



КОМПАНІЯ	ТИП	РОЗТАШУВАННЯ	ВИРОБИ ТА ПОСЛУГИ
УКРАЇНА-БЕССЕР-І&І /UKRAINE-BESSER-I&I, кан. партнер - I & I УОРЛДВАЙД ІНК. /I&I WORLDWIDE INC.	СП	Миколаїв / Віпоудейл	стінобудівні матеріали, послуги в будівництві
УКРАЇНА-КАНАДА ОНТАРІО БІЧ /UKRAINE-CANADA ONTARIO BEACH, кан. партнер - ДЖЮЕЛЬРІ ТРЕЙД ЕСИСТЕНС ІНК. /JEWELLERY TRADE ASSISTANCE INC.	СП	Запоріжжя/Норс Йорк (Онтаріо)	торгівля: с/г харчові продукти, обладнання, автомобілі, споживчі товари
УКР-КАН МІЖНАРОДНА СЛУЖБА /UKR-CAN INTERNATIONAL SERVICE	СП	Львів	торгівля, вироби з дерева, готельні послуги
ВІКТОРІЯ /VICTORIA, кан. партнер - ТВР МОЛДІН КАТІН МЕНЬЮФЕКЧУРІНГ ЛТД. /TVR MOULDING CUTTING MFG LTD.	СП	Одеса/ Келовна (Б.К.)	збірка дерев'яних, пластикових та алюмінієвих дверей та вікон
ВОРОТА В КИТАЙ, кан. партнер - ГЕЙТС ТУ ЧАЙНА ІНК. /GATES TO CHINA INC.	СП	Львів	консультанти, бізнес з Китаєм

Легенда: СП - спільне підприємство, КОО - кооператив, ДИС - дистриб'ютор, ПРД - представництво.  
Джерело інформації: Відділ Комерції Посольства Канади в Україні, Торговий Відділ Посольства України в Канаді.

### SUPPLEMENTARY LISTING OF NEW VENTURES: (Update to list in Vol. 3, no. 2 of the Monitor)

COMPANY	TYPE	LOCATION	PRODUCTS/SERVICES
AGROCOMPLEX (Cdn. partner EFREM ENTERPRISES LTD.)	JV	Kyiv/Yorkton (Sask.)	agriculture, services
АРТР ПРИАЗОВЬЕ LTD. (Ukr-German; rep. of Cdn. Cos. FLEXI-COIL and MACDON INDUSTRIES LTD.)	JV	Boyevoa (Donetsk)	agricultural machines, combines, tractors
BURLAK LTD. (Cdn. partner - WILLIAM BURTONIAK)	JV	Lviv/Hamilton	trade, intermediary activity
CANADIAN AUTOMOTIVE SERVICE TECHNOLOGIES	REP	Kyiv/Etobicoke (Ont.)	automotive service centre, vehicle technical inspections and repair
CREATIVE TOOLING (Cdn. partner - CREATIVE TOOLING INC.)	JV	Kharkiv/Downsview (Ont.)	manufacturing of metal and wood treatment tools, marketing for machine building, finance, trade
CUCC CANADA-UKRAINE CHAMBER OF COMMERCE	REP	Kyiv/Toronto	trade and various Canada-Ukraine services
INSTITUTE ROSELL INC.	REP	Kyiv/Montreal	bio additions for medicine, food industry, cosmetics, etc.
KOZLOVA ENTERPRISES INC.	REP	Dniprodzerzhinsk/Winnipeg	marketing, consulting, international tourism
MARK KOWALSKY BARRISTER & SOLICITOR	REP	Kyiv	barristers and solicitors
MTK (marketing, technic, commerce) (Cdn. partner - GENERAL INVESTMENTS CORP.)	JV	Zhytomyr/North York (Ont.)	stomatology services, foreign economic activity, wholesale, extraction and processing of granite
ORIA WEST (Cdn. part - ORIA WEST CANADA INC.)	JV	Kostopil/Edmonton	construction, block plant
PETRO-CANADA	REP	Dniprodzerzhinsk	lubricants (high quality motor oil / lubricant in plastic packages)
POHAR INTERNATIONAL	JV	Lviv	computer graphics, advertising, map-making, software writing
RAX (Cdn. partner - THE WINCHESTER GROUP)	JV	Dniprodzerzhinsk/Markham (Ont.)	production of railway axles
ROMYR	REP	Kyiv/Toronto	services
UKRAINIAN OIL AND GAS ACADEMY	REP	Lviv/Calgary	oil and gas consulting
UKRAINIAN SCIENTIFIC TECHNOLOGY CENTRE (Kyiv PATON INSTITUTE)		Kyiv	science and technology
WWI (Wholesale Warehousing Institute)	REP	Kyiv	wholesale (everyday goods, stationary, goods for children, etc.)

JV - Joint Venture; COOP - Cooperative; DIST - Distributor; REP - Representative Office  
Source: Commercial Section, Canadian Embassy in Ukraine, and Trade Section, Ukrainian Embassy in Ottawa